

YEŞİM NAZLAR:

Buenos días, buenas tardes, buenas noches a todos. Bienvenidos a la llamada del grupo de trabajo de At-Large para el tratamiento unificado de políticas del miércoles 27 de febrero de 2019 a las 13:00 UTC. En la llamada del día de hoy tenemos en el canal inglés a Cheryl Langdon-Orr, Olivier Crépin-Leblond, Jonathan Zuck, Daniel Nanghaka, Hadia Elminiawi, Abdulkarim Oloyede, Sébastien Bachollet, Antonio Medina Gómez, Tijani Ben Jemaa, Maria Korniets, George Kirikos, Gordon Chillcott, Yrjö Länsipuro, Bastiaan Goslings, Alberto Soto, Eduardo Díaz, Joel Thayer, Abdeldjalil Bachar Bong y León Sánchez, que se acaba de unir al canal inglés. Veo también a Judith Hellerstein. En el canal en español tenemos a Lilian Ivette de Luque Bruges. Hemos recibido disculpas de Joanna Kulesza, Justine Chew, Marita Moll, Kaili Kan y Holly Raiche.

Del lado del personal tenemos a Heidi Ullrich, Evin Erdoğan y quien les habla, Yeşim Nazlar. Voy a hacer la administración de esta llamada. Tenemos interpretación en español para esta llamada. Los intérpretes en este canal son Claudia y David.

Antes de comenzar les pido amablemente a todos que recuerden decir su nombre antes de hablar no solo para la transcripción sino también para que los intérpretes puedan realizar una correcta identificación de quién habla. Ahora le voy a dar la palabra a Olivier. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muchísimas gracias, Yeşim. Bienvenidos a todos a esta llamada del grupo de trabajo At-Large para el tratamiento unificado de políticas. Es un

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

poco diferente el orden del día que tenemos hoy porque vamos a empezar con León Sánchez, que es el miembro de la junta directiva seleccionado por el comité At-Large. Él nos va a hablar del abordaje de la participación gubernamental. Todo este proceso me parece que tiene ese nombre y cómo fue planteado en una publicación de ICANN.

Después tenemos a Hadia Elminiawi, que nos va a hablar de lo último que sucedió en este proceso expeditivo de desarrollo de políticas. Después vamos a hablar de algunas cosas que tienen que ver con la organización de las sesiones durante la ICANN 64 y después cualquier otro tema.

Hay poca actualización sobre comentarios de política, que es algo raro. Igual, Jonathan también nos va a hablar de las sesiones para la ICANN 64 y nos va a recordar lo que está sucediendo antes de esta reunión, en preparación para esta reunión en realidad. No sé si hay alguna cosa que quieran agregar o modificar de este orden del día. Daniel. Daniel Nanghaka.

DANIEL NANGHAKA:

Muchas gracias.

Los intérpretes pedimos disculpas pero se escucha eco en la línea de Daniel y no podemos hacer una interpretación correcta.

YEŞİM NAZLAR:

Perdón, Daniel. Pido disculpas por la interrupción pero tenemos un eco. ¿Puede asegurarse por favor de que estén silenciados los parlantes de su computadora cuando habla en el teléfono?

DANIEL NANGHAKA: Perdón, no sé de dónde viene el eco. Yo estoy solamente por la línea telefónica.

YEŞİM NAZLAR: Ya no hay más eco. Le pido por favor que repita lo que dijo. Gracias.

DANIEL NANGHAKA: Gracias. Yo quería decir que esta estrategia de participación gubernamental, me parece que tiene que terminarse la declaración mañana antes de enviarla a ALAC. Eso es lo que quería decir.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Daniel. Me parece que el eco vino de lo que yo estoy utilizando en realidad. Lo vamos a agregar entonces, lo que tiene que ver con la estrategia de difusión externa y participación. Vamos a ver si podemos empezar con lo primero, que tiene que ver con lo que quedó pendiente de la llamada anterior. Hay uno que me parece que tenía que ver con la ICANN 64. Los otros dos ya se terminaron. Podemos pasar directamente al punto número tres del orden del día que es lo que tiene que decir León Sánchez. León, creo que está en la llamada. Le puedo dar la palabra a Jonathan, si es que Jonathan quiere hacer una introducción y después pasarle la palabra a León.

JONATHAN ZUCK: Sí, gracias, Olivier. Hubo un blog sobre una nueva carta que redactó ICANN.org que tiene que ver con la forma en la que la ICANN va a

participar en las relaciones gubernamentales. Realmente en este documento caminan por una línea muy finita donde hablan de las especificaciones o darles a todos los legisladores del mundo especificaciones técnicas cuando se propone reglamentación en lugar de legislación sobre cosas que interesen a la ICANN. Le voy a dar la palabra a León para que nos dé una introducción. Quizá después podamos hablar de esto. León, tiene la palabra.

LEÓN SÁNCHEZ:

Muchísimas gracias, Jonathan. Muchísimas gracias, Olivier. Hola a todos. Sí, hubo esta publicación de ICANN org recientemente para hablar con los gobiernos. Esto se publicó el 25 de febrero de 2019 y es una acción de la organización ICANN para tratar de abordar los distintos desafíos que vemos que están surgiendo en la organización ICANN, en nuestra comunidad, y que la junta directiva también va a tener que enfrentar y está enfrentando en lo que tiene que ver con la gobernanza de Internet.

Esta carta orgánica, como mencionó Jonathan, tiene la intención obviamente después de leerla de establecer algunas pautas para la participación de la organización ICANN con entidades gubernamentales. Su intención principal, su objetivo principal es tratar, por supuesto, de limitar lo que es la participación de la organización ICANN dentro de este entorno para que la organización ICANN cuando tome acción o participe se limite a su misión según está establecida en nuestro estatuto.

Por eso se establecieron tres líneas principales de participación. La idea es generar conciencia. No diría educar pero sería generar conciencia y tratar de que los formuladores de política entiendan cuál es el impacto que tiene la legislación que ellos generan en esta arena de la Internet y

su gobernanza. Hemos visto muchos esfuerzos de distintas fuentes, de gobiernos, organizaciones intergubernamentales para fijar estas normas nuevas y a veces no están alineadas con los principios de Internet. La organización ICANN tiene esta idea de generar entonces conciencia para que se entienda cuál es el impacto que puede tener esa legislación o esa normativa en lo que es el funcionamiento de la Internet según está previsto que sea.

Se publicó este artículo. Es algo que la organización ha hecho en forma transparente. Sabemos que la organización ICANN tiene una unidad de participación gubernamental que participa y habla con los gobiernos pero la idea de la organización era dejar esto bien en claro y decir de qué forma hablan con los gobiernos, participan con ellos, cuál es el rol de esta participación con los gobiernos. Es por eso que se publicó esta carta orgánica, como se puede llamar, para que todos sepan cómo se va a hacer la relación y por qué va a haber una relación con los gobiernos.

Teniendo esto presente, obviamente habiendo hecho esta descripción, ahora quedo abierto a responder lo que quieran preguntar y les devuelvo la palabra a Jonathan y Olivier. Este es uno de los tópicos que obviamente vamos a debatir supongo en Kobe. Voy a estar disponible para hacerlo y la organización ICANN va a poder hacer comentarios sobre esta carta orgánica y sobre los próximos pasos. Esto incluye la participación de la comunidad, la junta directiva, la organización ICANN en lo que tiene que ver con los temas de gobernanza de Internet y cómo abordarlos desde el punto de vista de la comunidad. Jonathan, Olivier, muchísimas gracias. Quedo aquí para responder preguntas.

JONATHAN ZUCK: Quiero hacer una pregunta breve. ¿Cuál fue el catalizador para generar esto? ¿La idea era aclarar lo que hizo la ICANN en el pasado o es un nuevo enfoque que se le da a las relaciones con los gobiernos?

LEÓN SÁNCHEZ: Gracias, Jonathan. Creo que es lo primero. Es aclarar lo que ha hecho la organización ICANN, lo que ha estado haciendo desde hace un tiempo y tratar de limitar esa participación, esta relación a estas pautas, para que todos estemos seguros de que la organización ICANN actúa dentro de su misión, dentro de su estatuto. Podría ser un nuevo abordaje respecto de cómo la organización ICANN comunica lo que está haciendo a la comunidad pero creo que también tiene que ver con aclarar, como dijo usted, lo que ha estado sucediendo en los últimos años.

JONATHAN ZUCK: Tengo a Tijani.

TIJANI BEN JEMAA: León, ¿estamos hablando nada más que de la participación de la organización ICANN o de la ICANN en general?

LEÓN SÁNCHEZ: Muchas gracias, Tijani. Estoy hablando de lo que yo leo en la carta, tal como se publicó. Se refiere solamente a las acciones de la organización de la ICANN. Estuve en contacto con Olivier y con otros miembros de la comunidad para tratar de encontrar una manera en la que las tres partes de nuestra comunidad, que por supuesto son la comunidad, ICANN org y la junta directiva, puedan continuar trabajando en conjunto para tratar

los asuntos de la gobernanza de Internet, los desafíos que estamos enfrentando y que vamos a seguir enfrentando en una escala un poco más amplia, no solamente en lo que se refiere al área tradicional de la gobernanza de Internet con la que estamos familiarizados sino mirar un poco por fuera de ese radio y referirse a otros organismos que están haciendo política o que están legislando y que en realidad impactan en la manera en la que Internet debe funcionar de acuerdo a los principios con los que todos estamos familiarizados.

Como dije, esto es en principio mi lectura de la carta tal como ha sido publicada en relación con ICANN org. Es algo que yo diría que es mucho más amplio y estoy convencido de que esto también debe incluir los esfuerzos coordinados entre la comunidad e ICANN org. Espero haber respondido su pregunta.

TIJANI BEN JEMAA:

Tengo una segunda pregunta. ¿Usted cree que limitar la participación de ICANN en las actividades organizadas por los organismos es la solución? ¿No le parece que por el contrario quizá es mejor participar más y estar más presentes para dar un argumento, para presentar un punto de vista de la ICANN en todos estos asuntos de la gobernanza de Internet? Si nosotros cerramos nuestros ojos y nuestros oídos y decimos: “No queremos oír lo que se dice”, a mí no me parece que esa sea la solución.

LEÓN SÁNCHEZ:

Quizá no me esté expresando bien. No tiene la intención de limitar la participación de ICANN org en la participación con los gobiernos sino de generar unas directrices, unos lineamientos para la participación de los

gobiernos. Ha habido algunas inquietudes de parte de la comunidad en lo que se refiere al rol que ha tenido la ICANN en estos procesos que podría ser visto como algo que no pertenece a ICANN org en algunas áreas. Lo que nosotros agregamos y que decimos muy en claro en esta carta es que esto no es algo que nosotros estemos haciendo que se pueda equiparar a un lobby sino que se trata de algo que, como usted dice, tiene la intención de fijar cuáles van a ser las políticas que se van a generar, cómo funciona el modelo de múltiples partes interesadas, qué ocurre con las posiciones de los distintos actores que se deben tomar en cuenta al generar políticas y leyes. Esto tiene más que ver con el enfoque que nosotros queremos ver de la organización en oposición a limitar sus actividades con los gobiernos. Usted entonces tiene razón. Nosotros tenemos que continuar en conexión con los gobiernos pero tiene que haber reglas claras y límites a lo que pueda hacer la ICANN en este sentido. Espero haber sido un poco más claro.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias.

JONATHAN ZUCK: Eduardo.

EDUARDO DÍAZ: León, tengo una pregunta y una aclaración. George Kirikos nos puso un link aquí sobre el lobby de la ICANN en los gobiernos. Mi pregunta es si esta carta, o como se llame, va a limitar o a hacer que ICANN no avance en este sentido. Es decir, con el gobierno de Estados Unidos o con

cualquier gobierno. Quiero entender entonces qué es lo que está por detrás de este pensamiento.

LEÓN SÁNCHEZ: Perdone, Eduardo. ¿Puede repetir la pregunta? Se me cortó un poco de mi lado.

EDUARDO DÍAZ: George Kirikos nos puso un link en el chat que muestra algo que tiene que ver con el dinero para el lobby. Mi pregunta es si avanzar con este nuevo marco va a implicar que ICANN va a dejar de hacerlo con el gobierno de Estados Unidos o con cualquier gobierno en lo que se refiere al lobby.

LEÓN SÁNCHEZ: ¿La pregunta entonces es si ICANN va a seguir pagando dinero para hacer lobby? ¿Esa es la pregunta entonces?

EDUARDO DÍAZ: Correcto.

LEÓN SÁNCHEZ: No tengo una respuesta en este punto. Creo que es algo que le debemos preguntar a ICANN org para que nos lo aclare. Yo no pienso que esto debería dejar de suceder a partir de ahora. Parte de lo que ICANN debe hacer en relación con los gobiernos tiene que ver con tener puertas abiertas. Es decir, que John no asumiría que tener esta carta y establecer estos límites a la conexión de ICANN org con los gobiernos

necesariamente va a implicar dejar de hacer pagos en lo que se refiere al lobby pero, como dije, esta es mi opinión. Por lo tanto, creo que tenemos que llevar esto a ICANN org.

JONATHAN ZUCK: George, adelante.

GEORGE KIRIKOS: Quiero agregar algo a lo que dijo Eduardo. El señor Marby dijo que nosotros no vamos a hacer lobby y la verdad es que ya hacen lobby desde hace muchos años en Estados Unidos, especialmente en algunas declaraciones que se han hecho en el senado. Cheryl posteó en el chat que tiene que haber transparencia en cuáles son las actividades y también ver cómo hacer con este lobby. Creo que no tenemos que redefinir qué significa el lobby en lo que se refiere a las cuestiones técnicas pero obviamente hay impacto político en las decisiones técnicas. No se trata entonces de que algunas palabras no hacen lobby sino dar información. Tiene que haber transparencia y rendición de cuentas y también un poco de consenso sobre cuáles van a ser los límites en la información que da ICANN. Por ejemplo, miremos Canadá. Yo no contacto proactivamente al gobierno para hablar sobre legislación u otros asuntos pero si el gobierno me contacta a mí, yo les puedo dar la información que me piden. Es decir, si la ICANN proactivamente busca al gobierno y busca una reacción, no es lo mismo que si el gobierno contacta a la ICANN. Hay que saber quién pide la información.

JONATHAN ZUCK: Gracias, George. Creo que estamos llegando a un límite de lo que nos dice León. Es posible agregar esto a cómo avanzan nuestras preguntas. Ahora voy a seguir con las otras preguntas pero creo que León leyó el documento como hicimos nosotros y dio su interpretación. Diría entonces que lo llevemos a la fuente en ICANN 64.

YRJÖ LÄNSIPURO: León, este documento es visto de alguna manera como una reacción a algunas señales de muy alto nivel gubernamentales sobre la necesidad de más regulación, como lo que hizo el presidente Macron en París. ¿Esto es una manera de decir que así queremos construir la información técnica para no ir demasiado lejos y dañar quizá el DNS actual? Dicho sea de paso, hay una oración muy interesante que dice que el DNS es distinto de la plataforma.

LEÓN SÁNCHEZ: Gracias, Yrjö. Sí, definitivamente está vinculado con lo que usted acaba de describir. En el grupo de trabajo de gobernanza de Internet de la junta directiva, nosotros estuvimos discutiendo este tema como una tendencia que, por supuesto, está aumentando. Una de las cuestiones que nosotros planteamos fue ser más proactivos en cómo vamos a tratar estos temas. Por lo tanto, no es estrictamente una respuesta a lo que se habló en París porque se trata más bien de algo que iba a tener que suceder de todos modos. Es sin duda un catalizador para lo que sucedió en París. Las cosas se aceleraron a partir de esto y esta carta orgánica definitivamente está vinculada a esta tendencia en aumento de legislación que impacta Internet y la forma en que funciona. Sí, está vinculado.

JONATHAN ZUCK: Gracias. Tiene la palabra Alan.

ALAN GREENBERG: Como dice el blog, el lobby varía mucho y yo sospecho que una declaración que diga que nosotros no vamos a hacer lobby es una generalización que nosotros posiblemente no deberíamos estar haciendo. Cuando nosotros decimos que nuestro trabajo es asegurarnos de que los legisladores están informados sobre el impacto, esto es hacer lobby en alguna medida. Es percibido como lobby y nosotros decimos que si hacen esto, va a tener unos resultados. Quizá no nos gusten esos resultados.

Yo sospecho que hay lobby en muchas jurisdicciones y, de todos modos, si uno mira el GDPR, nosotros no hicimos eso y miren dónde estamos. Los gobiernos cada vez más están legislando con impacto en Internet sin necesariamente entender el resultado o el impacto que eso va a tener. Yo no creo que eso limite lo que estamos diciendo. También debemos decir que lo hacemos proactivamente. El equipo de revisión del WHOIS 1 dice que la gente de difusión normalmente no viene a la ICANN. Eso incluye a muchas partes del gobierno. Quizá hay una persona del GAC pero no es necesariamente la persona que está involucrada en el tipo de legislación de la que estamos hablando. Me parece que esto tiene un más y un menos. Creo que una declaración global que diga que nosotros no vamos a hacer lobby está fuera de lugar porque nosotros a pesar de que lo vemos como educación, vamos a estar haciendo lobby.

LEÓN SÁNCHEZ: Estoy de acuerdo con usted, Alan. Quiero señalar que estoy de acuerdo con Alan y que nosotros tenemos que contactar a los actores que normalmente no contactamos. Estoy de acuerdo con muchos de ustedes en que quizá tener la palabra lobby en la carta no es la mejor elección dado que el lobby puede ser entendido de distintas maneras y en distintas traducciones. Yo estoy de acuerdo también con usted, que tenemos que llevarlo al origen y pedir a ICANN org que quizá aclare lo que quiere decir a partir de la palabra lobby.

JONATHAN ZUCK: Creo que el siguiente va a ser Olivier y luego Sébastien.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Antes de comenzar esta breve intervención, debo decir que hablo por mí mismo y no como parte de At-Large o EURALO o lo que fuera. Cuando yo leí esa carta, inmediatamente pensé qué es lo que va a disparar esto directamente a ICANN. Es decir, lo que ICANN está haciendo es decir que nos vamos a restringir a cuestiones específicas y que vamos a seguir un proceso que va a ser transparente pero que limita nuestra posibilidad de enfrentar los desafíos políticos y geopolíticos que se van a interponer en nuestro camino. La forma en la que esa declaración y esa carta están ahora escritas es si ICANN va a seguir involucrado activamente en la UIT, si es que va a estar involucrado en el IGF. Este es el foro de gobernanza de Internet que no tiene nada que ver con lo técnico. ¿Va a seguir involucrado en los IGF nacionales y regionales, los va a seguir respaldando o apoyando? ¿Va a mirar activamente lo que está sucediendo en la Organización Mundial del Comercio cuando hay mucho que está ocurriendo en temas de gobernanza de Internet y quizá pueda

necesitar hablar sobre los identificadores de Internet? Existen varios paneles en las Naciones Unidas también, paneles de alto nivel, incluida la asamblea general de la ONU, ninguno de los cuales es puramente técnico. Ahora no me pueden escuchar. ¿Hola?

YEŞİM NAZLAR: Sí, lo escuchamos, Olivier, pero hay mucho ruido. Quizá tenga que ver con el equipo que está utilizando para hablar.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí. Mi preocupación es si va a continuar la ICANN con sus deberes de defender el modelo de múltiples partes interesadas, incluso todo el apoyo que se ha dado para el foro de múltiples partes interesadas. La obligación es liderar, no solo para encontrar participantes que den información técnica a las organizaciones i-Star, que son las que lideran esto. La ICANN tiene que decir: “Nosotros vamos a ser una organización estrictamente técnica” y si ese es el caso, entonces realmente me preocupa mucho, muchísimo cuál es la posición de la comunidad de At-Large y del Comité Asesor At-Large. Yo no creo que tengamos mucho que ver en una organización puramente técnica como esta.

Me parece que este es el primer paso para una involución, no para una evolución. La ICANN va a reducir entonces sus temas, nada más de IGF, nada más de participación en el gobierno, lo que significa que la ICANN va a decir: “Vamos a resolver el problema para todos haciendo las actividades conocidas como hacen las avestruces”. Vamos a poner la cabeza abajo de la arena y hacer de cuenta que estas cosas no suceden.

LEÓN SÁNCHEZ: Queremos que la ICANN continúe haciendo lo que estaba haciendo pero también queremos que la ICANN se alinee, como le dije a Tijani. No es algo que la ICANN haya establecido en relación con la gobernanza de Internet pero sí quizá mejorar lo hecho últimamente, que continúe haciendo lo que ha estado haciendo pero estas son unas pautas para seguir en relación con esto.

Los intérpretes pedimos disculpas pero el sonido de León Sánchez está bastante lejano.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: ¿Puedo seguir un poco?

JONATHAN ZUCK: Sí.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Jonathan. No sé si sigue haciendo ruido mi línea. Supongo que no.

JONATHAN ZUCK: No, ahora no.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: ¿Eso significa que las obligaciones de la ICANN o las actividades de la ICANN en lo que tiene que ver con el IGF que tienen que ver también con las iniciativas regionales y nacionales, no están entonces vinculadas con este proceso?

LEÓN SÁNCHEZ: Podría estarlo. Tendríamos que pedir aclaraciones a la organización ICANN pero no sabemos si el grupo de trabajo va a dejar las cosas como están o reconocer lo que acaba de decir o es una pauta clara de qué es lo que tienen que hacer. Va a tener relación con el IGF y con las iniciativas regionales.

JONATHAN ZUCK: Gracias, León. ¿Sébastien?

SÉBASTIEN BACHOLLET: Gracias por esta oportunidad. En primer lugar, no entiendo realmente por qué no hay un comentario público como se hace en muchas cosas relacionadas con políticas. Me parece que sería útil para la ICANN en general tener un proceso de comentario público. Por otro lado, estoy de acuerdo en muchas de las cosas que se dijeron anteriormente. Yo creo que quiero señalar dos cosas, una es cómo actualmente el modelo de múltiples partes interesadas está implementado en la ICANN, cómo está funcionando. Creo que no podemos decir solamente que alguien de la organización ICANN va a reunirse con parte de los gobiernos que no están participando en la ICANN para hablar con ellos y qué es lo que hacen las otras partes interesadas. Me parece que nosotros como estructura At-Large hacemos parte de ese trabajo. No puede hacerse en forma aislada. No estamos en una isla del resto del mundo, de los continentes. Necesitamos tomar esto en cuenta y, sobre todo, en esta carta orgánica según lo dijo Olivier anteriormente y también algunos otros. Muchas gracias.

LEÓN SÁNCHEZ: Gracias, Sébastien. Estoy de acuerdo que tienen que tomarse otras partes de la comunidad. Tenemos que quizá pulir un poco más esta carta orgánica. Mi opinión es que no es algo de lo que tenga información de la organización. Está calificando o aclarando lo que está sucediendo y le dice a la ICANN que tiene que seguir trabajando con los gobiernos. Por eso creo que no hubo comentarios pero sí puedo aceptar que es necesario recibir comentarios de la comunidad.

YEŞİM NAZLAR: León. Perdón, León, por interrumpir. Realmente el audio se escucha muy bajo para los intérpretes y les está resultando muy difícil hacer la interpretación. ¿Sería posible hablar con una voz un poco más alta? Quizá lo podemos volver a llamar. Le pido disculpas por la interrupción.

JONATHAN ZUCK: Igualmente me parece que necesitamos cerrar este tema. Necesitamos un debate más profundo y me parece que lo podríamos hacer en otra reunión o tendríamos que hacer una reunión especial. Me parece que hemos llegado al límite como para interpretar este documento. Veamos qué tenemos aquí sobre la mesa y después quizá podamos debatirlo más, si les parece. Espero que todos estén de acuerdo con esto. Sébastien, veo la mano levantada pero no sé si es la anterior. Creo que tenemos una idea, León, de cuál es la reacción para llevar a la junta directiva.

LEÓN SÁNCHEZ: Gracias, Jonathan. Gracias, Olivier. Gracias a todos los que hicieron comentarios. Comparto muchas de las ideas vertidas aquí, obviamente. Espero haber aclarado algunas inquietudes. Voy a hablar entonces dentro de la junta directiva y del grupo de gobernanza de Internet. La idea no es salir de este entorno de gobernanza de Internet sino mejorarlo. También estar seguros de que cumplimos con lo que dice nuestra misión. Les agradezco a todos el tiempo dedicado a este tema en la llamada.

JONATHAN ZUCK: Gracias, León, por su tiempo también. Lo agradecemos. Ahora le voy a dar la palabra a Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Tengo ahora otro equipo para hablar. No sé si me escuchan bien con este.

JONATHAN ZUCK: Perfecto.

YEŞİM NAZLAR: Sí.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Perfecto. Es el más viejo y en el que sigo confiando aun más que el nuevo que me compré. Vamos a pasar al punto número cuatro, que tiene que ver con el comentario sobre el EPDP. Aquí tenemos a Hadia Elminiawi y Alan Greenberg. Me parece que los dos están en la llamada.

Nos quedaban 10 minutos pero realmente no estamos en medio de escribir algo. No sé quién quiere empezar, Alan o Hadia. Alan, tiene la palabra.

ALAN GREENBERG:

Nosotros presentamos el comentario que habíamos redactado. Hubo una reunión posterior para ver cuáles fueron los resultados. Hubo muchos cambios a raíz de eso. El informe se publicó y ahora necesitamos decidir entonces y supongo que lo vamos a hacer en Kobe, si vamos a responder a los comentarios públicos, en qué medida y si le vamos a dar asesoramiento a la junta directiva, independientemente de ese comentario. Mi sugerencia era que teníamos que hacer ambos y también dije que esperaba tener tiempo suficiente en Kobe para debatir este asunto. Lo otro que tengo para informar es que el presidente del EPDP presentó su renuncia. Va a seguir en funciones hasta que se encuentre un remplazo pero me parece que no hay nada más para informar en este punto. La GNSO está deliberando su decisión. Pasaron la decisión para el 4 de marzo, que me parece que es el lunes de la semana que viene y es todo lo que tengo que informar. No sé si Hadia quiere agregar algo o Cheryl nos quiere decir qué es lo que está pasando en la GNSO pero me parece que no necesitamos darle más tiempo al EPDP en esta llamada en particular.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

¿Hadia Elminiawi?

HADIA ELMINIAMI: Gracias, Olivier. Alan cubrió básicamente todo sobre la reunión de Kobe. Creo que en esa reunión vamos a hablar más en detalle. Creo que tenemos domingo y miércoles también, creo que hay algunas sesiones asignadas a este tema. No sé si va a ser el miércoles o el domingo. Creo que en Kobe vamos a poder empezar a planificar el siguiente paso. Otra pregunta sería si quieren publicar alguna declaración o algún mensaje en nombre del ALAC. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Hadia. Jonathan Zuck.

JONATHAN ZUCK: Gracias, Olivier. Me parece que tengo algunas preguntas para Alan. Una es que no tenemos ningún motivo para esperarlo, ¿pero Hadia y usted van a poder continuar como representantes en la fase dos o realmente quedaron exhaustos y tenemos que pensar en otros? La segunda pregunta es la siguiente. Espero haber entendido bien. Dijo que esperaba tener una sesión dedicada a la fase dos en las sesiones de ALAC en Kobe. De ser así, necesitamos tener esto claro para poder planificarla.

ALAN GREENBERG: Voy a responder ambas preguntas. En primer lugar, no puedo responder en nombre de Hadia. La verdad, no tengo planeado renunciar en este momento. Puedo decir que tanto yo como otros hemos manifestado nuestra preocupación por el tipo de compromiso y el nivel de compromiso que se exige, sobre todo en lo que fue la última parte de esto, porque eran 30 horas por semana. Realmente es una carga

bastante grande que tuvimos que poner para este trabajo. Eso quizá continúe. Por otro lado, no hay una fecha límite para esto y por lo tanto hay menos motivos para tener un trabajo tan intenso como el que tuvimos hasta este momento. Tampoco sé lo que puede suceder. Por el momento no planeo renunciar. Es una posibilidad en el futuro que no podamos mantener este nivel de compromiso pero no creo que esto le vaya a pasar solo a At-Large. Vamos a ver cómo se desarrolla.

En lo que tiene que ver con Kobe, no. No estaba sugiriendo un debate sobre la fase dos. Sí que teníamos que tener un debate sobre lo que decimos en el comentario público y lo más importante es si le vamos a dar asesoramiento a la junta directiva o no y cuál tiene que ser el asesoramiento. Eso es algo que yo espero que sí tengamos y tengamos tiempo suficiente, una hora por lo menos, para poder hablar de eso. Obviamente vamos a llegar con algunas ideas sobre qué hacer, particularmente yo las voy a llevar pero esto es algo que el ALAC tiene que decidir. Obviamente, tenemos que tenerlo para la reunión del EPDP, que creo que es el miércoles. No sé si Hadia quiere decir algo.

JONATHAN ZUCK:

Voy a asegurarme de que el personal nos dé tiempo suficiente. Nosotros tenemos entonces una sesión el domingo a la mañana que habla de la fase dos pero me parece que es más para debate. Quizá tiene que ver con acceso unificado y otras cosas. Me parece que es algo que tendría que darse después de hablar con el personal.

ALAN GREENBERG: Jonathan, para dejar en claro, yo no creo que haya problemas con el acceso unificado, que yo conozca al menos, que no se hayan debatido ya. Obviamente esto es central para todo lo que dijimos dentro de nuestra participación en At-Large o dentro del EPDP. No espero sorpresas mayores respecto de las decisiones que nosotros tenemos que tomar. Quizá puede ser ingenuo pero no creo que necesitemos grandes cambios de dirección en ALAC, en lo que tiene que ver con nuestra participación.

JONATHAN ZUCK: Adelante, Hadia.

HADIA ELMINIAWI: Gracias, Jonathan. Yo tampoco estoy planeando renunciar. Puedo continuar como representante de ALAC en el EPDP. La semana pasada fue muy difícil para mí. La última llamada fue de cuatro horas. Estaba también en el foro de DNS de Medio Oriente. Tuve que finalizar el foro. Después estar en otra reunión de cuatro horas. Lamentablemente, no pude llegar a horario a la llamada pero sí voy a continuar con lo que comenzamos.

JONATHAN ZUCK: Me parece muy bien. Muchas gracias. Voy a bajar la mano. Adelante, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Tengo la siguiente pregunta. ¿Sabemos en qué se van a focalizar específicamente las sesiones del EPDP en Kobe, teniendo en cuenta que

tenemos un presidente saliente y tantas cuestiones? ¿Hay alguna idea de cuáles van a ser las discusiones o de qué se va a tratar?

ALAN GREENBERG:

Hay un mensaje que nosotros podemos plantear a Hadia. Si usted se lo puede enviar al CPWG. En buena medida estamos mirando el planeamiento. A mí no me parece que haya discusiones orientadas específicamente a una sustancia pero tenemos que empezar a ver toda la lista de las cosas que tenemos que hacer y dar una estructura porque la fase dos es mucho más larga de lo que era en la carta. También estamos frente a temas muy difíciles.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Gracias, Alan. Lo último iba a ser sugerir agregar un ítem de acción adicional que ya tiene una página creada para un comentario potencial de ALAC para el próximo periodo de comentario público que va a lanzar la junta directiva. ¿Es este el momento adecuado?

ALAN GREENBERG:

Va a haber un comentario público. El staff lo sabe y creo que va a haber una página.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Lo vamos a conversar entonces en Kobe. Quizá teniendo un espacio para eso va a ser útil. Las ideas se pueden escribir inmediatamente e incluso podemos publicar la página antes de la sesión.

ALAN GREENBERG: La GNSO va a votar el cuatro. Creo que el comentario público se va a fijar como máximo para el seis y nuestro personal puede tomar esto y tener la página lista para Kobe, para antes de la reunión de Kobe.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Adelante, Cheryl.

CHERYL LANGDON-ORR: El consejo de la GNSO va a votar el día 4 y, asumiendo que la moción tal como está escrita en este momento tenga una supramayoría, que es la que se requiere en la reunión del consejo, el reporte va a ser transmitido por la GNSO a la junta directiva de la ICANN. Si la junta va a estar lista para hacer el comentario público el día después, esto es algo que yo no puedo decir, si efectivamente eso va a ocurrir. Tengo un poco de temor de que si comprometemos a Alan a 24 horas después de un voto de la GNSO para aceptar y transmitir, quizá estaríamos diciendo algo equivocado a nuestra comunidad. Lo que tenemos que hacer es estar preparados.

ALAN GREENBERG: Para que quede claro, no hay ninguna regla que diga que tiene que haber un comentario público antes de que pongamos nuestra página wiki.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias. Vamos a continuar. Estoy viendo el tiempo. No puedo cumplir el alto record que ha generado Jonathan de tener una llamada

breve. Vamos a pasar al punto número cinco. Jonathan Zuck y Evin Erdoğdu tienen que comentar sobre las actualizaciones.

EVIN ERDOĞDU:

Voy a ser muy breve. Esta semana tenemos un pedido de revisión de comentario público para el CPWG. Hasta ahora no hay ninguna declaración en desarrollo pero hubo dos que fueron ratificadas por ALAC. La actualización de los estándares operativos y también la primera consulta para el proceso de planeamiento de dos años. Hay solamente un periodo de comentario público para decidir y este comentario no es algo en lo que haya comentado ALAC pero tiene que ser determinado y tiene que ver con las reglas de generación de raíz para el idioma hebreo. Eso es para el 16 de abril. Quizá Jonathan quiera agregar algo.

JONATHAN ZUCK:

Le voy a reflejar esa pregunta al grupo. Mi inclinación es que no vamos a poder comentar sobre esto. Si alguien está en desacuerdo con esto tiene que tomar la palabra ahora. Muy bien. Veo que nadie habla. Vamos a recomendar que posteemos el comentario. Muy bien. Creo que puedo ahora pasar entonces a la siguiente discusión, si le parece bien a Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Adelante, Jonathan.

JONATHAN ZUCK:

Tenemos tres sesiones dedicadas a la política en Kobe. Dos el domingo a la mañana y luego una el miércoles. Los temas para esa sesión son los siguientes. Uno está vinculado a los procedimientos posteriores y a

tener el tiempo de la aplicación que nosotros seguimos expresando que queremos. Voy a tratar de que Christa Taylor venga y nos dé una sesión y que sea una generación de ideas para que todo el fin de semana podamos ver cuál es el rol que va a tener At-Large en este proceso y tener una discusión para estar seguros de que estemos haciendo cosas activas cada vez que aparece un tema como por ejemplo cómo una marca afecta a las comunidades, cómo tenemos más solicitudes de regiones subatendidas, etc. Este va a ser el tema de discusión del domingo a la mañana.

La segunda discusión tiene la intención de ser una discusión sobre seguridad versus privacidad. Vamos a tener a Laureen Kapin, de FTC, y también a alguien del NCSG que nos va a hablar sobre algunos de estos temas vinculados al acceso y cómo se divulgan los datos. La idea es ventilar algunos de estos temas porque tenemos debates sobre eso. Nosotros hablamos sobre eso, incluso en esta llamada. La idea sería que lo podamos continuar. También queramos dedicar parte de estas discusiones a los comentarios, etc.

Voy a tratar de ver cómo unir estos dos asuntos en esta misma llamada. Finalmente, el miércoles vamos a tener una sesión con Don Hollander, nuestro jefe del grupo de aceptación universal, donde nos va a hablar sobre el rol de la comunidad de At-Large en ayudar a mitigar algunos de los desafíos vinculados con las nuevas cadenas de caracteres y los sitios web que utilizamos para reconocerlos. Esta es una idea mía personal porque me parece que es una oportunidad de mostrar el poder de tener una organización tan grande. Quizá este es uno de los grandes problemas con la ronda de los nuevos gTLD de 2012. Esta es una de las

discusiones que vamos a tener el miércoles. Ahora puedo recibir sus preguntas. Estos son los tres temas de los que vamos a hablar.

ALAN GREENBERG: Respecto de la privacidad versus la seguridad, yo sugeriría que también haya alguien de SSAC. Quizá Greg Aaron, si lo pueden contactar. ¿De quién está hablando usted de la NCSG?

JONATHAN ZUCK: Todavía no se definió quién va a ser esa persona. Creo que tiene razón usted con lo que dice del SSAC.

ALAN GREENBERG: Creo que Greg sería la mejor persona, si va a estar disponible en Kobe.

JONATHAN ZUCK: ¿Hay alguna otra pregunta o comentario? Muy bien. Gracias. Le doy la palabra a Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Jonathan. Ahora sí estamos llegando al punto número siete de nuestra agenda que es “Otros asuntos”. Tenemos dos asuntos. Uno es con Evin Erdoğan, que nos va a mostrar la semana preparatoria de ICANN 64.

EVIN ERDOĞDU: Gracias, Olivier. Este es solo un recordatorio. Esta semana es la semana de preparación de ICANN que comienza hoy, dentro de una hora. El

primer webinar es del MSSl a las 15:00 UTC. Luego tenemos uno de cumplimiento a las 21:00 UTC. Finalmente, mañana, el 28 de febrero, tenemos uno a las 15:00 UTC y finalmente otro a las 23:00 UTC. Gracias. Esperamos verlos en esos seminarios.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Evin. Para aquellos que no estuvieron siguiendo todo lo que ocurre en ICANN, siempre es muy bueno ver estos webinars que dan un buen recorte sobre estos distintos temas. Creo que esta semana preparatoria es una nueva forma de hacer estas cosas. Espero que muchos puedan participar. Tenemos ahora a Daniel Nanghaka, quien nos va a hablar sobre las actividades de la estrategia de difusión y participación y si se requiere algún comentario sobre eso. Daniel, tiene la palabra.

DANIEL NANGHAKA: Muchas gracias, Olivier. Hemos estado trabajando sobre distintas estrategias. Una de ellas es la documentación de la estrategia. También tenemos una estrategia de difusión y participación pero lo que quiero decir es que hay una nueva versión de la estrategia, la versión dos, que tiene muchas recomendaciones que provienen de las recomendaciones previas de la propuesta de ALAC que incluyen mucha colaboración, generación de capacidad y participación.

Los documentos en este momento son un Google Doc. No voy a compartir ese link ahora pero va a haber comentarios que tienen que ser presentados a ALAC en una fecha específica. Uno de los asuntos clave en Kobe es que vamos a discutir este documento y cualquier cambio

esperamos que pueda ser aprobado. Al menos eso es lo que va a suceder con este documento de difusión y participación. Le devolvemos la palabra a Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: ¿Cómo le envía uno entonces los comentarios a usted? ¿Por email?

DANIEL NANGHAKA: Los comentarios se pueden mandar por email a ALAC o comentar directamente en el Google Doc. Los vamos a leer todos. Pasado mañana este documento va a estar postado en la wiki para compartirlo con todos. Le doy la palabra nuevamente.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias. Esperamos poder recibirlo entonces en la lista de correo para que la gente pueda comentar. Veo que hay una persona en la lista. Alberto Soto. No sé si quiere hacer una pregunta sobre la primera o la segunda parte de estos otros asuntos o si es algún otro tema. De todos modos, Alberto tiene la palabra. Adelante, por favor.

ALBERTO SOTO: Gracias, Olivier. No. Es un tercer tema pero muy cortito. En Skype hemos visto y comentado los ataques al DNS y habías comentado que la implementación de DNSSEC sería no sé si una solución pero por lo menos un paliativo y creo que tendríamos que tratar rápidamente este tema en algún momento cercano. Gracias. Yo sugiero trabajar con los RIR, que cada RALO trabaje con los RIR. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Alberto. Es un buen punto. Para aquellos que no lo saben, hubo un webinar o un evento, no sé muy bien, antes, en esta semana, donde se habló de que el DNS estaba bajo un ataque. Yo no creo que haya sido algo muy específico ni un ataque sostenido por el tiempo. La meta de la sesión fue que haya más dominios de primer nivel que utilicen DNSSEC. Eso fue malinterpretado por Agence France-Presse, que dio lugar a algunos artículos en algunos diarios y algunos medios donde ICANN estaba siendo atacada.

Por suerte no. ICANN sigue aquí. Está aún viva. Quizá lo que tengamos que hacer sea fijar algunas metas para que haya más adopción de DNSSEC para que el mensaje se transmita correctamente. A lo mejor tenemos que conversar este tema en Kobe también. Es decir, cómo hacer que haya un mensaje mejor. Es decir, pasar el mensaje por un lado y, por el otro lado, no enviar temor a la comunidad de que ICANN está siendo atacada como tal. Muy bien. No veo ninguna otra mano levantada. Creo entonces que no tenemos nada más que conversar hasta la próxima reunión. La semana que viene, creo, va a ser un poco difícil para el próximo miércoles porque ya va a haber mucha gente que va a estar viajando pero ciertamente puedo presidir una llamada. Yo voy a viajar al día siguiente. Si quieren podemos continuar con la misma rotación de llamadas. ¿Hay alguna objeción a esto?

YEŞİM NAZLAR: La semana que viene, el próximo miércoles, es el 6 de marzo. El personal de At-Large ya va a estar viajando durante ese tiempo. Vamos a tener dos o tres personas que no viajan, Andrea y Claudia. Ellas sí van a estar

aquí porque no viajan, pero el resto del equipo sí va a estar viajando. No estoy segura de que sea posible para ellos estar en la llamada.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muy bien. Veo aquí que hay mucha gente que va a estar viajando, incluidos Jonathan, Cheryl y alguien más del personal. Lo que sugiero entonces es que salvo que exista algún tema urgente que tengamos que tratar, no va a haber una llamada la semana que viene y quizá podamos entonces, si surge algo, enviar una nota de último minuto o lo podemos hacer al revés. Podemos fijar la llamada y después cancelarla antes de que suceda si es que no hay nada importante que tratar. Tiene la palabra George Kirikos.

GEORGE KIRIKOS: Quisiera saber cuál es la política de reuniones del CPWG. Hay un cronograma para toda la semana. ¿Esto está diseñado así? La gente tiene distintas filosofías. Hay quienes piensan que no hay que reunirse a menos que haya un tema urgente. Otros creen que hay que tener reuniones regulares. Me daba curiosidad eso.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, George. La política es que hay una reunión cada semana porque hay cosas que necesitan atención y se necesita siempre una respuesta a los PDP, los procedimientos subsiguientes, etc. Es decir, que va a haber una llamada semanal y siempre hay algo que podemos incluir. Quizá podemos fijar la llamada pero, Yeşim, no entendí muy bien. ¿No hay personal para una llamada la semana que viene o hay algunos que van a viajar?

YEŞİM NAZLAR: Por ejemplo, Heidi y Evin van a viajar. No creo que Evin pueda ayudarlos con las actualizaciones de la agenda y todo ese tipo de cosas. Del lado del personal de apoyo, Andrea y Claudia no van a viajar. Quizá puedan ayudarlo con la administración de la llamada. El resto del personal va a estar viajando.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Perfecto. Vamos a fijar entonces una llamada según...

Perdón. El sonido de Olivier se corta.

Podemos fijarlo para el lunes. Si no pasa nada, lo podemos cambiar. Evin podría dar alguna actualización antes de que viaje el miércoles, si les parece. Gracias a todos. Con esto damos por concluida la llamada. Tengan un buen día, una buena semana. Para quienes empiezan a viajar, si cancelamos la llamada de la semana que viene, les deseo a todos un buen viaje.

YEŞİM NAZLAR: Gracias a todos. Adiós.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]